

JTC1/SC2/WG2/IRG
Date: 2017-10-13
IRGN2258

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG
Ideographic Rapporteur Group
(IRG)

Source/Contribution Identifier: Hong Kong Special Administrative Region, China (HKSAR)

Meeting: IRG Meeting No. 49 in San Jose, USA

Title: HKSAR's Request for Horizontal Extension and Update of Glyphs

Status: Member Submission

HKSAR's Request for Horizontal Extension and Update of Glyphs

Background

1. Since 1999, the Hong Kong Supplementary Character Set (HKSCS) has been established to facilitate electronic communication and data exchange conducted in Chinese between the public and the HKSAR Government and within the community.
2. The Hong Kong Supplementary Character Set-2008 (HKSCS-2008) published in December 2009 has 4 579 ideographs and 430 symbols. For the publication of the ISO/IEC 10646:2011, the HKSCS-2008 was consulted as one of the source references (H-source) for ideographs, and the glyphs of these 4 579 ideographs were included in the H-column.

Publication of HKSCS-2016

3. The HKSAR Government published the HKSCS-2016 in May 2017. This latest version of the HKSCS consists of 5 033 characters, of which 23 Chinese characters and one symbol are newly added. All the glyphs of the Chinese characters have been aligned with those in the Reference Glyphs for Chinese Computer Systems in Hong Kong newly published by the HKSAR Government.

Request to Include by Horizontal Extension New HKSCS Characters

4. The 23 Chinese characters newly added to the HKSCS-2016 are already

included in the ISO/IEC 10646 standard. The HKSAR requested the inclusion of these 23 ideographs by horizontal extension in the H-column of the ISO/IEC 10646 standard. The information required for the addition is provided in Table 1 (S/N 1-23) of this document.

Re-mapping of the Character “夔” (H-8FA8)

5. It is also requested that the HKSCS character “夔”(H-8FA8) be mapped with the CJK Unified Ideographs Extension B code point 270F0, instead of the CJK Compatibility Ideographs Supplement code point 2F9B2, where only H-8FA8 is assigned to. The information required for this relocation is also included in Table 1 (S/N 24).

Request to Update HKSCS Glyphs

6. In line with the Reference Glyphs for Chinese Computer Systems in Hong Kong lately published by the HKSAR Government, the style of many glyphs of the HKSCS-2016 is aligned. As such, we request that the HKSCS glyphs be updated in the light of the HKSCS-2016. The comparison of all the 4 579 HKSCS-2008 glyphs with those in the HKSCS-2016 is shown in Table 2. For ease of reference, changes are illustrated in Annexes I to VII.

Table 1: The 24 ideographs to be added to ISO/IEC 10646 by horizontal extension

S/N	UCS Code	Glyph(s) of existing UCS CJK Unified Ideograph	H-Glyph	New Source Reference	Evidence #
1	U+5151	5151 儿 10.5 兑 兑 兑 G0-3652 T3-2451 V1-4C40	兑	HD-5151	
2	U+60A6	60A6 心 61.7 悦 悦 悦 G0-5443 T3-3123 J0-3159	悦	HD-60A6	
3	U+635D	635D 手 64.7 挽 挽 G3-4A44 T3-3136	挽	HD-635D	
4	U+655A	655A 支 66.7 攷 攷 G5-493D T3-3634	攷	HD-655A	
5	U+68C1	68C1 木 75.7 税 税 G3-4163 T3-3656	税	HD-68C1	
6	U+6D9A	6D9A 水 85.7 浼 浼 G3-5444 T3-317B	浼	HD-6D9A	
7	U+7A0E	7A0E 禾 115.7 税 税 税 税 G0-4B30 T3-3D68 J0-4047 V1-613E	税	HD-7A0E	
8	U+8131	8131 肉 130.7 脱 脱 脱 脱 脱 G0-4D51 T3-3845 J0-4326 K2-5652 V1-6421	脱	HD-8131	
9	U+8715	8715 虫 142.7 蛻 蛻 G0-4D49 T3-4446	蛻	HD-8715	
10	U+8AAC	8AAC 言 149.7 説 説 説 説 G1-4B35 T3-4966 J0-4062 V1-673B	説	HD-8AAC	

S/N	UCS Code	Glyph(s) of existing UCS CJK Unified Ideograph	H-Glyph	New Source Reference	Evidence #
11	U+92ED	92ED 金 167.7 銳 G1-4871	銳 銳 銳 銳 T3-4F4C J0-3154 V1-6A49	銳	HD-92ED
12	U+95B2	95B2 門 169.7 閱 G1-5444	閱 閱 閱 T3-4F55 J0-315C V1-6A77	閱	HD-95B2
13	U+5AAA	5AAA 女 38.9 媪 G0-6641	媪 媪 T3-3A79 K1-6829	媪	HD-5AAA
14	U+6120	6120 心 61.9 愠 G0-6333	愠 T3-3B62	愠	HD-6120
15	U+6C32	6C32 气 84.10 氲 G0-6B35	氲 T3-422A	氲	HD-6C32
16	U+7174	7174 火 86.9 焜 G3-5034	焜 T3-4253	焜	HD-7174
17	U+7DFC	7DFC 糸 120.9 緼 G3-6D2E	緼 T3-4E28	緼	HD-7DFC
18	U+817D	817D 肉 130.9 膾 G0-6B70	膾 T3-4422	膾	HD-817D
19	U+85F4	85F4 艸 140.15 蘊 G1-544C	蘊 T3-5B25	蘊	HD-85F4
20	U+8F3C	8F3C 車 159.9 輶 G3-456E	輶 T3-5325	輶	HD-8F3C
21	U+9196	9196 酉 164.9 醞 G1-544D	醞 T3-532F	醞	HD-9196

S/N	UCS Code	Glyph(s) of existing UCS CJK Unified Ideograph	H-Glyph	New Source Reference	Evidence #
22	U+543F	543F 口 30.4 告 GE-243B 告 T3-2521 告 V1-4E5F	告	HD-543F	
23	U+9C47	9C47 魚 195.11 鯪 G3-7865 鯪 TF-6A3E 鯪 J0-7261 鯪 K0-4B3E	鯪	HD-9C47	
24	U+270F0	270F0 艸 140.17 夔 UCS2003 夔 GKX-1070.32 夔 T7-5876	夔	H-8FA8	

All these glyphs are included in the Hong Kong Supplementary Character Set – 2016. Since the publication of its first version in 1999, the HKSCS has been established to facilitate electronic communication and data exchange conducted in Chinese between the public and the HKSAR Government and within the community.

End of document